



HOME SAFETY GUIDE

Your safety is our concern

ඔබගේ ආරක්ෂාව අපගේ අපේක්ෂාවයි

உங்கள் பாதுகாப்பு எங்கள் கரிசனை



litrogas.com

 1311

ANDROID APP ON
 Google play

Available on the iPhone
 App Store

03

பிரெட்ரே கேஸ் சிலிண்டர் காலிசெய்டே டீ, கைகெட டூடி டேட்
லிற்றோ எரிவாயு சிலிண்டர் பயன்பாட்டில் செய்யாத தாகாதவை
Don'ts in proper Litro Gas cylinder use



3.1 சிலிண்டரை பயன்படுத்தத் தயாராக முன் பாதுகாப்பு சீலை அகற்றுதல்.
Remove the seal until you are ready to use the cylinder.



3.2 சிலிண்டர்களை நில மட்டத்துக்கு கீழ் அல்லது கட்டிட அடித்தளம் (பேஸ்மன்ட்) என்பவற்றிற்கு அருகில் வைத்தல்.
Store the Litro Gas cylinder below ground level, near drains, or in the basement.



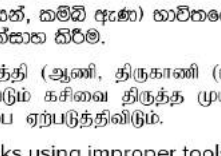
3.3 சிலிண்டரை அங்கும் இங்கும் நகர்த்துதல், சிலிண்டரை கீழே கைவிடல்.
Drop or roll cylinders while handling them.



3.4 சிலிண்டரை சமையற்பாத்திராபீடத்தினுள் (பியவெசல உரிடிமுயசனள்) வைக்க வேண்டாம்.
Store the cylinder inside pantry cupboards.



3.5 பொருத்தமற்ற ஆயுதங்களை பயன்படுத்தி (ஆணி, திருகாணி (ஞசநறவசனெநச), போன்றவை) சிலிண்டர் வால்வில் ஏற்படும் கசிவை திருத்த முயல வேண்டாம். அவ்வாறு செய்தல் சிலிண்டர் வால்வில் பாதிப்பை ஏற்படுத்திவிடும்.
Attempt to repair cylinder valve leaks using improper tools (wire nails, screwdrivers, etc.).



3.6 சிலிண்டரை கைகளால் கீழே விட்டு விட வேண்டாம்.
Do not drop the cylinder.

04

உபகரண பாவனை மற்றும் பரிசோதனை முறை
Equipment usage and inspection



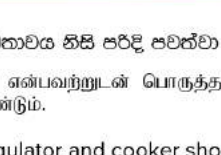
4.1 எப்போதும் லிற்றோ கேஸ் கம்பெனியினால் அனுமதிக்கப்பட்ட ரெகுலேட்டர்கள், ஹோஸ் குழாய் என்பவற்றை பாவிக்கவும். இவற்றை உத்தரவாதம் பெற்ற லிற்றோ எரிவாயு விற்பனையாளர்களிடம் அல்லது விநியோக நிலையங்களில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.
Always use Litro Gas approved regulators and hoses purchased from Litro Gas authorised dealers or distributors.



4.2 ரெகுலேட்டர் மற்றும் எரிவாயு அடுப்பு என்பவற்றுடன் பொருத்தப்படும் ஹோஸ் குழாய் அதற்குரிய கிளிப் மூலம் இறுக்கமாக்கப்பட வேண்டும்.
Hose Connection between the regulator and cooker should be tightened using the clip.



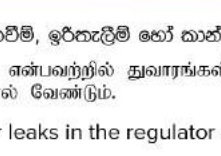
4.3 ரெகுலேட்டர் மற்றும் ஹோஸ் குழாய் என்பவற்றில் துவாரங்கள், சிதைவுகள் அல்லது வாயுக்கசிவு உள்ளதா என பரிசோதித்துக்கொள்ளல் வேண்டும்.
Check for wear and tear, cracks or leaks in the regulator and the hose.



4.4 ஹோஸ் குழாய் மற்றும் ரெகுலேட்டர் வகுப்புகளுக்கு ஒரு தடவை ஹோஸ் குழாயையும் மாற்றவும்.
Change the regulator once every five years, and the hose once every two years.



4.5 ஹோஸ் குழாய் மற்றும் ரெகுலேட்டர் வகுப்புகளுக்கு ஒரு தடவை ஹோஸ் குழாயையும் மாற்றவும்.
Change the regulator once every five years, and the hose once every two years.



4.6 ஹோஸ் குழாய் மற்றும் ரெகுலேட்டர் வகுப்புகளுக்கு ஒரு தடவை ஹோஸ் குழாயையும் மாற்றவும்.
Change the regulator once every five years, and the hose once every two years.



4.7 ஹோஸ் குழாய் மற்றும் ரெகுலேட்டர் வகுப்புகளுக்கு ஒரு தடவை ஹோஸ் குழாயையும் மாற்றவும்.
Change the regulator once every five years, and the hose once every two years.



4.8 ஹோஸ் குழாய் மற்றும் ரெகுலேட்டர் வகுப்புகளுக்கு ஒரு தடவை ஹோஸ் குழாயையும் மாற்றவும்.
Change the regulator once every five years, and the hose once every two years.

06

ස්වයංක්‍රීය නොවන ගෑස් උදුනක් දල්වන නිවැරදි ක්‍රමය

சயமாக பற்றிக்கொள்ளாத எரிவாயு அடுப்பை பற்ற வைக்கும் முறை

The method of lighting a non-automatic gas cooker is as follows



- 6.1 රබ් හෝස් බටය, ගෑස් උදුන මතුපිට ස්පර්ශ නොවන පරිදි පවත්වා ගන්න.
- 6.2 ගිනිකුර හෝ ලයිටරයක් දල්වා ගන්න.
- 6.3 ගිනි දැල්ල බර්නරයට ලංකරන්න.
- 6.4 ගෑස් උදුනෙහි කරාමය විවෘත (ON) කරන්න.
- 6.4 ගෑස් උදුනෙහි කරාමය විවෘත (ON) කර තිබියදී ගිනිකුර හෝ ලයිටරයක් දල්වා ගැනීමෙන් වැළකින්න.

- 6.1 எரிவாயு அடுப்பின் மேற்பாகத்தை இறப்பர் ஹோஸ் குழாய் தொடாது இருப்பதை உறுதிப்படுத்திக்கொள்ளவும்.
- 6.2 தீக்குச்சி அல்லது லைட்டர் (Lighter) ஒன்றை பற்றவைக்கவும்.
- 6.3 அந்த சுவாலையை பர்னர் அருகே கொண்டு செல்லவும்.
- 6.4 எரிவாயு அடுப்பின் வால்வை திறக்கவும் (ON).
- 6.5 எரிவாயு அடுப்பினை பற்றவைத்துக்கொண்டு தீக்குச்சி அல்லது லைட்டரை (Lighter) பற்றவைக்கவேண்டாம்.

- 6.1 Ensure that the rubber hose does not touch the surface of the cooker.
- 6.2 Light a match or a lighter.
- 6.3 Place the flame of the match close to the burner.
- 6.4 Turn on the cooker knob/tap.
- 6.5 Do not light a match or a lighter while the tap/knob of the gas cooker is switched ON.

07

ගෑස් සිලින්ඩරය පාවිච්චි නොකරන විට

எரிவாயு சிலிண்டர் பாவிக்கப்படாத சந்தர்ப்பத்தில்

When the gas cylinder is not in use



7.1

ගෑස් උදුනේ සියළුම කරාම වසා (OFF) තබන්න.

எரிவாயு அடுப்பின் அனைத்து ஆளிகளையும் அனைத்திடுங்கள் (OFF).

Close all taps/knobs of the gas cooker

7.2

රෙගියුලේටරය සිලින්ඩර වැළවියෙන් ගලවා ඉවත් නොකර වසා (OFF) තබන්න

ரெகுலேட்டரை சிலிண்டரிலிருந்து கழற்றாமல் ஆளியை (Switch - OFF) நிலையில் வைக்கவும்.

Turn the regulator to the OFF position without removing it from the cylinder valve.

7.3

දිගුකාලීනව නිවසින් බැහැරව සිටීමට සිදුවේනම් ඔබගේ ලිට්රෝ ගෑස් අලෙවිකරු හෝ ලිට්රෝ ගෑස් පාරිභෝගික සේවා අංශය අමතා උපදෙස් ලබාගන්න

நீங்கள் ஏதாவது சந்தர்ப்பங்களில் நீண்ட நாட்களுக்கு வீட்டை விட்டு வெளியே செல்ல வேண்டி ஏற்பட்டால் அருகில் உள்ள லிற்றோ கேஸ் விற்பனையாளர், விநியோகஸ்தர் அல்லது லிற்றோ கேஸ் வாடிக்கையாளர் சேவைக்கு அழைத்து உதவியினைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்

Please contact your Litro Gas dealer/distributor or Litro Gas Customer Care for help, in case you happen to vacate the house for a long period.

සිලින්ඩරයෙන් ගසේ ගඳක් හෝ කාන්දු වන ශබ්දයක් දැනුනොත්

சிலிண்டரிலிருந்து எரிவாயு கசிவு மணத்தை அல்லது எரிவாயு வெளியேறும் சத்தத்தை உணர்ந்தல்

If you can smell of gas or hear a hissing sound from the cylinder



- 8.1 ගසේ උදන ක්‍රියා වරහිත කරන්න. සියලු ගිනිදැල් නිවා දමන්න.
- 8.2 රෙගියුලේටරය අක්‍රිය (OFF) කර සිලින්ඩරය වැල්වයෙන් ගලවා ඉවත් කරන්න.
- 8.3 සිලින්ඩර වැල්වයට ඒ සමඟ අමුණා ඇති ආරක්ෂිත වැස්ම සවිකොට, ගොඩනැගිල්ලෙන් පිටත මනා වාතාශ්‍රයක් ඇති පිලිමහන් ස්ථානයකට ගෙන යන්න.
- 8.4 සියලු දොරවල් සහ ජනේල වව්නව කරන්න.
- 8.5 කිසිදු විදුලි උපකරණයක් හෝ ස්විච්චයක් ක්‍රියාත්මක (ON/OFF) කිරීමෙන් වලකින්න.

- 8.1 எரிவாயு அடுப்பு, எரியும் நெருப்பு சுவாலை அணைத்தையும் அணைத்து (OFF) விடவும்.
- 8.2 ரெகுலேட்டரை அணைத்துவிட்டு (OFF) சிலிண்டரின் வால்விலிருந்து கழற்றி விடவும்.
- 8.3 சிலிண்டர் வால்வினை பாதுகாப்பு மூடியினால் மூடிவிட்டு வீட்டுக்கட்டிடத்துக்கு வெளியே மிகவும் காற்றோட்டமான இடத்திற்கு சிலிண்டரை கொண்டு செல்லவும்.
- 8.4 காற்றோட்டத்தை ஏற்படுத்துவதற்காக எல்லா கதவு ஜன்னல்களையும் திறந்து வைக்கவும்.
- 8.5 எந்தவொரு மின்சார உபகரணங்களையும் உபயோகிப்பதையும், ஆனி (Switch) போடுவதை தவிர்க்கவும்.

- 8.1 Switch off the gas cooker. Extinguish all naked flames
- 8.2 Turn off the Regulator and remove the regulator from the valve.
- 8.3 Fix the attached safety cap onto the cylinder valve and take the Cylinder outside to a better ventilated place outside the building.
- 8.4 Open all doors and windows to disperse the gas leak.
- 8.5 Do not operate (ON/OFF) any electrical appliance or electric switch.

- 8.6 ගසේ කොන්දව පවතින ස්ථාන හඳුනාගැනීම සඳහා සිලින්ඩරය, රෙගියුලේටරය, හෝස් බටය, ගසේ උදන සහ ඒවායේ සවිකිරීම් පරීක්ෂා කරන්න.
- 8.7 රෙගියුලේටරය, හෝස් බටය, ගසේ උදනෙහි ගසේ කාන්දුවක් ඇති බවට සැක කරන්නේ නම්, කරුණාකර ඔබගේ ලිට්රෝ ගසේ අලෙවිකරු හෝ පුහුණු කාර්මිකයෙකු අමතන්න.
- 8.8 මේ සම්බන්ධයෙන් සහය ලබාගැනීමට හෝ තොරතුරු දැනගැනීමට අවශ්‍ය නම් කරුණාකර දුරකථන අංකය ඔස්සේ ලිට්රෝ ගසේ පාර්ශ්වික උපකාරක සේවාව **1311** අමතන්න.
- 8.9 නැවතත් ගසේ කාන්දුවක් ඇතිවීම වැළැක්වීම සඳහා අවශ්‍ය සියළු පියවර නොගෙන ගසේ සිලින්ඩරය නැවත සවි නොකළ යුතුය.

- 8.6 எரிவாயு கசிவு உள்ளதா என்பதை அறிய ரெகுலேட்டர், ஹோஸ் குழாய், எரிவாயு அடுப்பு என்பவற்றை பரிசோதித்துக்கொள்ளவும்.
- 8.7 எரிவாயு அடுப்பு, ரெகுலேட்டர், ஹோஸ் குழாய் தொடர்பாக சந்தேகம் ஏற்பட்டால் உத்தரவாதம் பெற்ற லிற்றோ எரிவாயு விற்பனையாளர் அல்லது பயிற்சிபெற்ற தொழிலுட்ப உதவியாளரின் உதவியோடு பரிசோத்தித்துக்கொள்ளவும்.
- 8.8 இது சம்பந்தமாக லிற்றோ கேஸ் வாடிக்கையாளர் சேவை **1311** என்ற இலக்கத்தில் அழைத்து உதவியை பெறவும்.
- 8.9 எரிவாயு கசிவினை தடுக்க தேவையான அனைத்து நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படும் வரை எரிவாயு சிலிண்டரை மீண்டும் இணைக்க வேண்டாம்.

- 8.6 In order to verify if there is a leak, check the connections of the Regulator and hose to the cooker
- 8.7 If you suspect that the gas leak is from the Regulator, Hose or Cooker, please contact your Litro Gas Dealer or a trained Technician.
- 8.8 Please contact the Litro Gas Customer Care Centre on the telephone Number **1311** for any assistance or information in this regard.
- 8.9 Do not re-connect the gas cylinder until all necessary steps have been taken to prevent a gas leak again





ATTENTION

සිලින්ඩරය හිස් වූ කල්හී ආරක්ෂිත වැස්ම සවිකොට අලෙවිකරුට ආපසු බාර දෙන්න
எரிவாயு சிலிண்டரில் எரிவாயு முடிந்தவுடன் பாதுகாப்பு மூடியை
பொருத்தி எரிவாயு விற்பனையாளரிடம் மீள கையளிக்கவும்

When the Cylinder is empty, place the safety cap and return it to the Dealer



Download App
the iOS or Android



වැඩි විස්තර සඳහා ලිට්රෝ පාරිභෝගික අංශය අමතන්න

மேலதிக தகவல்களுக்கு லிற்றோ வாடிக்கையாளர்
சேவையை அழையுங்கள்

For more information contact our Customer Care



Litro Gas Lanka Ltd,
No 267, Union Place, Colombo 02, Sri Lanka